

Appel à projets pour le Partenariat Hubert Curien France Maurice
Call for Application for the « Partenariat Hubert Curien »

France-Mauritius

Le Réduit 2020

Dossier de candidature / Application Form

Nom du projet / Project Title:	
In France	In Mauritius
Responsable scientifique / Project coordinator:	Responsable scientifique / Project coordinator:
Înstitution de recherche/université / Research Institution/University Name:	Înstitution de recherche/université / Research Institution/University Name:
Domaine de recherche/spécialisation / Field of Research / Specialty	Domaine de recherche/spécialisation / Field of Research / Specialty
Nom du laboratoire / Laboratory name:	Nom du laboratoire / Laboratory name:
Adresse email / Email address:	Adresse email / Email address:
Numéro(s) de téléphone / Contact tel number(s):	Numéro(s) de téléphone / Contact tel number(s):

Project Team			
Chercheur en France / Researcher in France		Chercheur à Maurice / Researcher in Mauritius	
1	NOM/Prénom / Surname/First name:	1	NOM/Prénom / Surname/ First name

	Institution de recherche/université / <i>Research Institution/University Name:</i>		Institution de recherche/université / <i>Research Institution/University Name:</i>
	Domaine de recherche/spécialisation / <i>Field of Research / Specialty</i>		Domaine de recherche/spécialisation / <i>Field of Research / Specialty</i>
	Nom du laboratoire / <i>Laboratory name:</i>		Nom du laboratoire / <i>Laboratory name:</i>
	Poste actuel / <i>Current position:</i>		Poste actuel / <i>Current position:</i>
	Adresse email / <i>Email address:</i>		Adresse email / <i>Email address:</i>
	Numéro(s) de téléphone / <i>Contact tel number(s):</i>		Numéro(s) de téléphone / <i>Contact tel number(s):</i>
2	NOM/Prénom / <i>Surname/ First name:</i>	2	NOM/Prénom / <i>Surname/ First name:</i>
	Institution de recherche/université / <i>Research Institution/University Name:</i>		Institution de recherche/université / <i>Research Institution/University Name:</i>
	Domaine de recherche/spécialisation / <i>Field of Research / Specialty</i>		Domaine de recherche/spécialisation / <i>Field of Research / Specialty</i>
	Nom du laboratoire / <i>Laboratory name:</i>		Nom du laboratoire / <i>Laboratory name:</i>
	Poste actuel / <i>Current position:</i>		Poste actuel / <i>Current position:</i>
	Adresse email / <i>Email address:</i>		Adresse email / <i>Email address:</i>
	Numéro(s) de téléphone / <i>Contact tel number(s):</i>		Numéro(s) de téléphone / <i>Contact tel number(s):</i>
3	NOM/Prénom / <i>Surname/ First name:</i>	3	NOM/Prénom / <i>Surname/ First name:</i>
	Institution de recherche/université / <i>Research Institution/University Name:</i>		Institution de recherche/université / <i>Research Institution/University Name:</i>
	Domaine de recherche/spécialisation / <i>Field of Research / Specialty</i>		Domaine de recherche/spécialisation / <i>Field of Research / Specialty</i>
	Nom du laboratoire / <i>Laboratory name:</i>		Nom du laboratoire / <i>Laboratory name:</i>
	Poste actuel / <i>Current position:</i>		Poste actuel / <i>Current position:</i>
	Adresse email / <i>Email address:</i>		Adresse email / <i>Email address:</i>
	Numéro(s) de téléphone / <i>Contact tel number(s):</i>		Numéro(s) de téléphone / <i>Contact tel number(s):</i>
4	NOM/Prénom / <i>Surname/ First name:</i>	4	NOM/Prénom / <i>Surname/ First name:</i>
	Institution de recherche/université / <i>Research Institution/University Name:</i>		Institution de recherche/université / <i>Research Institution/University Name:</i>
	Domaine de recherche/spécialisation / <i>Field of Research / Specialty</i>		Domaine de recherche/spécialisation / <i>Field of Research / Specialty</i>

	Nom du laboratoire / <i>Laboratory name:</i>		Nom du laboratoire / <i>Laboratory name:</i>
	Poste actuel / <i>Current position:</i>		Poste actuel / <i>Current position:</i>
	Adresse email / <i>Email address:</i>		Adresse email / <i>Email address:</i>
	Numéro(s) de téléphone / <i>Contact tel number(s):</i>		Numéro(s) de téléphone / <i>Contact tel number(s):</i>
5	NOM/Prénom / <i>Surname/ First name:</i>	5	NOM/Prénom / <i>Surname/ First name:</i>
	Institution de recherche/université / <i>Research Institution/University Name:</i>		Institution de recherche/université / <i>Research Institution/University Name:</i>
	Domaine de recherche/spécialisation / <i>Field of Research / Specialty</i>		Domaine de recherche/spécialisation / <i>Field of Research / Specialty</i>
	Nom du laboratoire / <i>Laboratory name:</i>		Nom du laboratoire / <i>Laboratory name:</i>
	Poste actuel / <i>Current position:</i>		Poste actuel / <i>Current position:</i>
	Adresse email / <i>Email address:</i>		Adresse email / <i>Email address:</i>
	Numéro(s) de téléphone / <i>Contact tel number(s):</i>		Numéro(s) de téléphone / <i>Contact tel number(s):</i>

Ajouter des cellules pour ajouter des chercheurs si nécessaire /*Add more cells for more researchers, if necessary.*

Merci de joindre au dossier de candidature les CV des chercheurs participants au projet/ *Kindly attach the CVs of the researchers to your application form (including NIC for Mauritian applicants)*

PROJET DE RECHERCHE/RESEARCH PROJECT

Résumé / Summary

Le résumé doit expliquer clairement (a) l'importance de la collaboration internationale et franco-mauricienne, (b) l'excellence scientifique et les objectifs principaux, (c) la méthodologie, (d) les actions principales, et (e) les résultats attendus.

The summary is expected to clearly demonstrate: (a) the importance of international and France-Mauritius collaboration, (b) the scientific excellence and main objectives, (c) the methodology, (d) the main actions, and (e) the expected results of the project

Titre / Title
Résumé / Summary
Mots clés / Keywords:

1 – Description du projet de recherche incluant le positionnement, les objectifs et hypothèses. Ces objectifs doivent être clairs, mesurables, réalistes et réalisables.

Project description, including scope, objectives and hypothesis. These objectives should be clear, measurable, realistic and achievable within the duration of the project.

2 – Description du caractère international et innovant du projet. La nécessité et l'importance d'une mise en œuvre du projet grâce à une collaboration internationale ainsi que la description de la valeur ajoutée attendue de cette collaboration doivent être détaillées.

Description of the international and innovative dimensions of the project. The need and importance of implementing the project with international collaboration and a description of the anticipated added value from the collaboration should be written in details.

3 - La méthodologie employée / *Methodology*

4- Les résultats attendus / *Expected results*

5. Actions envisagées et partage des responsabilités. Le détail des travaux/actions mis en œuvre dans le cadre de la coopération internationale ainsi que les responsabilités de chacun des partenaires doivent être indiqués.

Action Plan and share of responsibilities. The work(s) to be implemented under international cooperation, individuals' responsibilities and work descriptions of each partner should be written in detail.

6 - Le consortium proposé pour le projet / *the proposed consortium for the project*

BUDGET

Budget détaillé et justifié par poste de dépenses (jusqu'au 31 Décembre 2020 pour la partie française et jusqu'au 30 Juin 2021 pour la partie mauricienne)

Detailed budget by main item (until 31 December 2020 for the French team and until 30 June 2021 for the Mauritian team)

Demande budgétaire : Détaillez les différents éléments de la demande. Merci de spécifier tout financement complémentaire. **Budgetary request:** Please provide detailed justification for each item requested. Specify any financial support obtained for the work proposed from other institutions.

Pour la partie française / For the French side

- Montant requis par le(s) Chercheur(s) de **France** (pour la période 01 Juillet 2020 au 31 December 2020)/ Amount requested by Researcher(s) from France (for the period 01 July 2020 to 31 December 2020)
- Transport aller-retour France – Maurice : Indiquer ci-dessous les noms de chaque personne souhaitant voyager et leurs dates prévues de voyages / Return trip France-Mauritius : indicate the name of each person planning to travel and their respective tentative travel dates
- Indemnités de séjour: Indiquer les noms de chaque personne souhaitant voyager et leurs dates prévues de voyages / *Per diems* : *indicate the name of each person planning to travel and their respective associated tentative travel dates*
- Indiquer les noms et durées de séjour/*indicate names and length of stay*

Sr. No.	Nom / Name	Date provisoire de voyage/ tentative travel dates	Montant prévu pour le voyage / Euro	Nombre de jour a Maurice / No of days in Mauritius	Montant du per diem demandé (€ 125 par jour) Amount of per diems requested (€ 125 per day)	Commentaires Remarks

Montant total pour les voyages: Euro

Montant total pour le per diems: Euro

Montant total du projet pour la partie française: Euro

Pour la partie mauricienne / For the Mauritian side

- Montant requis par le(s) Chercheur(s) de **Maurice** (pour la période 01 juillet 2020 au 31 juin 2021)/ Amount requested by Researcher(s) from Mauritius (for the period 01 July 2020 to 31 December 2020)
- Transport aller-retour Maurice-France : Indiquer ci-dessous les noms de chaque personne souhaitant voyager et leurs dates prévues de voyages / Return trip Mauritius - France: indicate the name of each person planning to travel and their respective tentative travel dates
- Indemnités de séjour: Indiquer les noms de chaque personne souhaitant voyager et leurs dates prévues de voyages / *Per diems* : indicate the name of each person planning to travel and their respective associated tentative travel dates
- Indiquer les noms et durées de séjour/*indicate names and length of stay*)

Sr. No.	Nom / Name	Date provisoire de voyage/ tentative travel dates	Montant prévu pour le voyage / Euro	Nombre de jour en France / No of days in France	Montant du per diem demandé (€ 139 par jour) Amount of per diems requested (€ 139 per day)	Commentaires Remarks

Montant total pour les voyages: Euro

Montant total pour le per diems: Euro

Montant total du projet pour la partie mauricienne: Euro

L'indemnité de séjour est fixé et s'élève à 125 € par jour passé à Maurice et 139 € par jour passé en France/*The per diem is fixed and equal to 125 € per day spent in Mauritius and 139 € per day spent in France.*